



Reporter



Arabic Interpreter



Chinese Interpreter



Photographer



Tony



Dr. Collins



Alisha



Grandson



Halina



Daniel



Dr. Patel



Orlando



Clayton



Mrs. Medina

English	Arabic
OS Poster	ملصق إعلاني على الشاشة
Welcome to the Hospital Employees Art Show!	مرحباً بكم في معرض الفن الخاص بموظفي المستشفى!
REPORTER	المذيعة
And this?	وهذه؟
ARABIC INTERPRETER	مترجمة عربية
It says "Salaam."	إنها تعني "سلام".
REPORTER	المذيعة
That means peace in Arabic, right?	يعني ذلك سلام بالعربية، صحيح؟
ARABIC INTERPRETER	مترجمة عربية
Very good!	جيد جداً!
REPORTER	المذيعة
And what about this one?	وماذا عن هذه؟
CHINESE INTERPRETER	مترجمة صينية
It says ...	إنها تعني ...
REPORTER	المذيعة
Peace?	سلام؟
CHINESE INTERPRETER	مترجمة صينية
[Laughs] No. It says, "Get well soon."	[ضحك] لا. إنها تعني، "تمنياتي بالشفاء العاجل".
REPORTER	المذيعة
And what do you do here at the hospital?	وماذا تفعلون هنا في المستشفى؟



Chinese Interpreter



Arabic Interpreter



Reporter



Photographer



Tony



Dr. Collins

CHINESE INTERPRETER	مترجمة صينية
We are interpreters. I help Chinese patients who don't speak English. And my friend ...	نحن مترجمون. أنا أساعد المرضى الصينيين الذين لا يتحدثون اللغة الإنجليزية. وصديقتي ...
ARABIC INTERPRETER	مترجمة عربية
I help patients who speak Arabic.	أساعد المرضى الذين يتحدثون العربية.
REPORTER	المذيعة
Nice. Thank you.	جميل. شكراً لكم.
PHOTOGRAPHER	المصور
Can I have a picture? Thank you.	هل يمكنني التقاط صورة؟ شكراً لكم.
TONY (FEMALE)	توني (أنثى)
This is art you can wear. I make them for the West Indian Day Parade in Brooklyn. This is a small one!	هذا نوع من الفن يمكنكم ارتداؤه. أنا أصنعه من أجل استعراض يوم جزر الهند الغربية في بروكلين. وهذا واحد صغير!
PHOTOGRAPHER	المصور
Thank you.	شكراً لك.
REPORTER	المذيعة
Dr. Collins?	دكتور كولنز؟
DR. COLLINS	دكتور كولنز
Yes?	نعم؟
REPORTER	المذيعة
I heard the art is made by the workers. Was that your idea?	سمعت أن هذا الفن يصنعه العاملون. أكانت هذه فكرتك؟
DR. COLLINS	دكتور كولنز
No, no, it wasn't me. This art show was really the idea of our employees. They came to me with the idea. [Looking around] You should talk to Alisha. There she is.	لا، لا، لم تكن فكرتي. كان معرض الفن هذا فكرة موظفينا في الواقع. لقد أخبروني بهذه الفكرة. [يبحث حوله] ينبغي أن تتحدثي إلى أليشا. ها هي هناك.



Reporter



Alisha



Grandson



Mrs. Medina

REPORTER	المذيعة
Alisha? Hello. I'm Nguyen Tran from the Big City News. Can you tell me how the art show got started?	أليشا. مرحباً. أنا نجويان تران من بيغ سيتي نيوز. هل يمكنك أن تخبريني كيف بدأت فكرة المعرض؟
ALISHA	أليشا
Well ... at first, I wasn't even thinking about art. I was just trying to help a patient get better.	حسناً... في البداية، لم أكن حتى أفكر في الفن. كنت أحاول مساعدة مريض في أن يتحسن فحسب.
GRANDSON	الحفيد
Don't worry about anything, Grandma.	لا تقلقي على أي شيء، يا جدي.
ALISHA	أليشا
So, how was your visit with the family? Oh, I see you have an artist in your family!	حسناً، كيف كانت زيارتك مع الأسرة؟ أوه، أرى أن لديك فناناً في أسرتك!
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Mmm hmm...my grandson.	ممم هممم...حفيدي.
ALISHA	أليشا
Is that your house?	هل هذا منزلك؟
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Mmm hmm...yeah ... It is nice to see my home again.	ممم هممم... نعم ... جميل أن أرى منزلي ثانية.
ALISHA	أليشا
You must miss it very much.	لابد أنك تفقدينه كثيراً.
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Yeah. I can't wait to go back home. But sometimes, I think I'll never ...	نعم. لا أطيق انتظار العودة إلى المنزل. ولكن أحياناً، أعتقد أنني ....
ALISHA	أليشا
Mrs. Medina ... We want you to get well as soon as possible. We will do everything we can to help.	سيدة مدينا... نحن نريدك أن تتحسني في أسرع وقت ممكن. وسوف نفعل كل ما في وسعنا لمساعدتك.



Mrs. Medina



Alisha



Halina



Daniel

MRS. MEDINA	السيدة مدينا
It is funny...I was always the person in the family who took care of everyone. And now ...	أمر عجيب ... كنت دوماً الشخص الوحيد في الأسرة الذي يعتني بالجميع. والآن ...
ALISHA	أليشا
Soon, you'll be back in that picture at home with your family. Ohhh ... It looks like your grandson left these.	قريباً، ستعودين كما كنت في تلك الصورة التي في المنزل مع أسرتك. أوه ... يبدو أن حفيدك ترك هذه الأشياء.
ALISHA	أليشا
Hi, Halina.	مرحباً يا هالينا.
HALINA	هالينا
Alisha ... hi!	أليشا ... مرحباً!
ALISHA	أليشا
Geraldine, how are you?	جيرالدين، كيف حالك؟
ALISHA	أليشا
She's afraid she may never walk again.	إنها تخشى ألا تسير مرة أخرى.
DANIEL	دانيال
Who? Mrs. Medina?	من؟ السيدة مدينا؟
ALISHA	أليشا
Mmm hmm ... If we could only find a way to encourage her.	ممم هممم ... إذا أمكننا فقط إيجاد طريقة لتشجيعها.
DANIEL	دانيال
Maybe if she talks about happy times.	ربما إذا تحدثت عن الأوقات السعيدة.
ALISHA	أليشا
Maybe that would work. [exhales]	ربما ينجح ذلك. [زفير]
ALISHA	أليشا
That's my tree!	هذه هي شجرتي!
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Oh ... Did you ... how do you say it? Put it in the ground?	أوه... هل أنت ... كيف تقولين ذلك؟ تضعيها في الأرض؟



Alisha



Mrs. Medina

ALISHA	أليشا
Do you mean plant?	تقصدين زراعتها؟
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
That's it. Did you plant these trees yourself?	نعم. هل قمت بزراعة هذه الأشجار بنفسك؟
ALISHA	أليشا
[Chuckling slightly] Ohhh no, no, not me. My father planted them. One for each child. One for my brother. One for my sister. And one for me!	[ضحك خافت] أوه لا، لا، لا، ليس أنا. قام أبي بزراعتها. واحدة لكل طفل. واحدة لأخي. واحدة لأختي. وواحدة لي!
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
You know, I grew up on a farm and I used to climb a tree just like this, when I was a child.	أتعلمين، لقد نشأت في مزرعة وكنت أتسلق شجرة مثل هذه عندما كنت طفلة.
ALISHA	أليشا
I'd love to see a picture.	أود أن أرى صورة.
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Oh, we don't have any photos of that.	أوه، ليس لدينا أي صور لذلك.
ALISHA	أليشا
But I'm sure you have beautiful memories. You must remember what it looked like.	أنا متأكدة من أن لديك ذكريات جميلة. لا شك أنك تتذكرين كيف كان شكلها.
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Maybe I could draw it.	ربما يمكنني رسمها.
ALISHA	أليشا
You draw?	أترسمين؟
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
I used to love to draw when I was growing up in Colombia.	كنت أحب الرسم أثناء فترة نشأتي في كولومبيا.
ALISHA	أليشا
Ahh, that's why your grand son is so good at drawing. He takes after his grandmother.	أه، هذا سبب مهارة حفيدك الكبيرة في الرسم. إنه يحذو حذو جدته.



Mrs. Medina



Alisha

MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Some people told me I was pretty good. But when I came to this country, I was so busy, I stopped.	أخبرني بعض الناس أنني كنت جيدة جداً. ولكن عندما أتيت إلى هذا البلد، أصبحت مشغولة للغاية، فتوقفت.
ALISHA	أليشا
Drawing is like riding a bicycle.	الرسم يشبه ركوب دراجة.
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Riding a bicycle?	ركوب دراجة؟
ALISHA	أليشا
Once you learn it, you never forget. I bet you can still draw.	ما أن تتعلميه، لن تنسيه أبداً. أراهن أنك لا زلت تستطيعين الرسم.
ALISHA	أليشا
I never imagined that drawing a picture would help her so much. But it did! She started to get much better.	لم أتخيل مطلقاً أن رسم صورة سيساعدها بدرجة كبيرة للغاية. فقد بدأت تتحسن كثيراً جداً.
ALISHA	أليشا
You called?	هل ناديت؟
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Yes ... I have something to show you.	نعم... أريد أن أريك شيئاً.
ALISHA	أليشا
Oh, my goodness! That's Dr. Patel. She's going to love this! And that's Daniel! How funny. It looks just like him.	أه، يا إلهي! هذه دكتورة باتيل. إنها ستحب ذلك! وهذا دانيال! يا له من شيء طريف. إنه يبدو مثله تماماً.
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Oh, I almost forgot ... I have one more to show you.	أه، كدت أنسى ... أريد ان أريك صورة أخرى.
ALISHA	أليشا
Hmm ... Who's that?	همم... من هذا؟



Mrs. Medina



Alisha



Daniel



Dr. Patel

MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Just a wonderful nurse that I know.	مجرد ممرضة رائعة أعرفها.
ALISHA	أليشا
These are so beautiful.	هذه الصور في غاية الجمال.
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Take them. They are yours. They are for everyone.	خذيها. إنها لك. إنها للجميع.
ALISHA	أليشا
Thank you.	شكراً لك.
ALISHA & DANIEL	أليشا و دانيال
[Laughing, murmuring]	[ضحك، همهمة]
DR. PATEL	دكتورة باتيل
What's this?	ما هذا؟
ALISHA	أليشا
Oh, Dr. Patel. Look!	أه، الدكتورة باتيل. انظري!
[Laughing]	[ضحك]
DR. PATEL	دكتورة باتيل
[Sighs] [Laughing] Look at me!	[تتهيدة] [ضحك] انظر إلي!
DANIEL	دانيال
[Laughs]	[ضحك]
DR. PATEL [Barely audible]	دكتورة باتيل [بصوت مسموع بالكاد]
[Laughing] Look at my wrist bands ... What's this one...? What's that...?	[ضحك] انظر إلى أربطة معصمي ... ما هذا ...؟ وما هذا ...؟
DANIEL [Barely audible]	دانيال [بصوت مسموع بالكاد]
Look at this one [chuckling]...look at that...	انظري إلى هذه الصورة [ضحكة خافتة] ... انظري إلى ذلك...
ALISHA [Barely audible]	أليشا [بصوت مسموع بالكاد]
I know, it really...	أعرف، إنها حقاً...
DR. PATEL [Barely audible]	دكتورة باتيل [بصوت مسموع بالكاد]
His chin...that's good! That's good.	ذقنه ... هذا جيد! هذا جيد.
ALISHA	أليشا
Oh, yeah.	أه، نعم.



Dr. Collins



Daniel



Dr. Patel



Halina



Orlando



Mrs. Medina

DR. COLLINS	دكتور كولنز
What's going on? What's all the excitement about?	ما الأمر؟ علام كل هذه الإثارة؟
DANIEL	دانيال
Oh, Dr. Collins. A patient did these. Aren't they wonderful?	أوه، دكتور كولنز. مريضة رسمت هذه الصور. أليست رائعة؟
DR. PATEL	دكتورة باتيل
It would be great if we could hang them on the wall.	سيكون من الرائع أن نعلقها على الحائط.
DR. COLLINS	دكتور كولنز
Hang them on the wall, Dr. Patel?	نعلقها على الحائط يا الدكتورة باتيل؟
DR. PATEL	دكتورة باتيل
Yes, hang them on the wall, Dr. Collins. Don't you agree, Alisha?	نعم، نعلقها على الحائط يا دكتور كولنز. ألا توافقين يا أليشا؟
MAN IN VEST	رجل يرتدي صديري
Excuse me. Room 413? Thank you.	معذرة. هل هذه غرفة 413؟ شكراً لك.
HALINA	هالينا
Oh, Mrs. Medina. I see you're eating more. You must be feeling better. You aren't making one of me, are you?	أوه، سيدة مدينا. أرى أنك تأكلين أكثر. لابد أنك تشعرين بتحسن. إنك لا ترسمين صورة لي، أليس كذلك؟
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Of course not. Just don't move.	بالطبع لا. لا تتحركي فحسب.
VOICE OFF CAMERA	صوت خارج الكاميرا
That's great, just look at that...	هذا رائع، انظر إلى ذلك...
ORLANDO	أورلاندو
Well ... what do you think?	حسناً ... ما رأيك؟
DANIEL	دانيال
They look great!	تبدو رائعة!



Alisha



Halina



Orlando

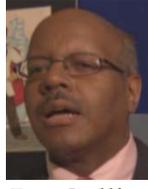


Daniel

ALISHA	أليشا
Everybody loves them.	الجميع يحب هذه الصور.
HALINA	هالينا
People on the other floors are talking. They want pictures, too.	الناس في الطوابق الأخرى يتحدثون. هم أيضاً يريدون صوراً.
ALISHA	أليشا
We should get more.	سنحصل على المزيد.
DANIEL	دانيال
Hmmm ... good idea.	هممم ... فكرة جيدة.
ORLANDO	أورلاندو
I'll have to get some more frames.	سأضطر لإحضار المزيد من الإطارات.
HALINA	هالينا
But Mrs. Medina can't draw pictures of everyone. It's a big hospital.	ولكن السيدة مدينا لا تستطيع رسم صور للجميع. إنه مستشفى ضخم.
ALISHA	أليشا
It is big. But wait a minute ... some of the people who work here are artists, too.	إنه ضخم. ولكن لحظة ... بعض الأشخاص الذين يعملون هنا فنانون أيضاً.
ORLANDO	أورلاندو
Dominic, who works the night shift. He loves to draw. He could make something.	دومينيك، الذي يعمل في الوردية الليلية. إنه يعشق الرسم. ويمكنه رسم بعض الصور.
DANIEL	دانيال
There are probably lots of people who work here who draw and paint and take pictures and do ...	يوجد على الأرجح أناس كثيرون يعملون هنا ممن يمكنهم الرسم والتلوين والتقاط الصور و...
ALISHA	أليشا
I have seen Halina's photographs. She's really good.	لقد رأيت صور هالينا الفوتوغرافية. إنها جيدة حقاً.
HALINA	هالينا
Oh!... [laughs]	أوه! ... [ضحك]



Alisha



Dr. Collins



Halina



Dr. Patel



Orlando



Daniel

ORLANDO,DANIEL	أورلاندو، دانيال
[laughing]	[ضحك]
ALISHA	أليشا
OK, gather round... come here, come here! [whispering] OK, so here's what were going to do...I want you to talk the other floors...and I want you to talk to Dominic and we'll get everything together....	حسنًا، تجمّعوا ... تعالوا هنا، تعالوا هنا! [همس] حسنًا، إليكم ما سنفعله .. أريدكم أن تتحدثوا مع الطوابق الأخرى ... وأريدكم أن تتحدثوا مع دومينيك وسوف نُعدّ كل شيء معاً....
DR. COLLINS	دكتور كولنز
So, you would like more pictures on the wall.	إذًا، أنتم تريدون مزيداً من الصور على الحائط.
ALISHA	أليشا
That is correct.	هذا صحيح.
DR. COLLINS	دكتور كولنز
I like this idea. But, I'm not sure. Where are you going to get this art from? Do you know any artists?	أحب هذه الفكرة. ولكن لست متأكدًا. من أين ستحصلون على هذه الأعمال الفنية؟ هل تعرفون أي فنانين؟
HALINA	هالينا
Yes, we know a few.	نعم، نعرف القليل منهم.
DR. PATEL	دكتورة باتيل
Oh, Doctor Mendez!	أوه، دكتور منديز!
DR. MENDEZ	دكتور منديز
Dr. Patel!	دكتورة باتيل!
DR. PATEL	دكتورة باتيل
How are the kids?	كيف حال الأطفال؟
DR. MENDEZ	دكتور منديز
Great!	بأحسن حال!
DR. PATEL	دكتورة باتيل
Oh good...	أوه جيد ...
ORLANDO	أورلاندو
Hey, Clayton.	مرحباً يا كلايتون.



Orlando



Clayton



Reporter



Tony



Alisha

CLAYTON	كلايتون
Hey Orlando.	مرحباً يا أورلاندو.
ORLANDO	أورلاندو
Did you hear about the art show?	هل سمعت بأمر معرض الفن؟
CLAYTON	كلايتون
No.	لا.
CLAYTON	كلايتون
I used my own mop, my own technique.	أنا أستخدم ممسحتي الخاصة، أسلوبتي الخاص.
REPORTER	المذيعة
You painted with a mop? [laughing]	هل رسمت بالممسحة؟ [ضحك]
CLAYTON	كلايتون
[laughing] That's right.	[ضحك] هذا صحيح.
REPORTER	المذيعة
Mop Art!	فن الممسحة!
CLAYTON	كلايتون
When my friend, Orlando, first told me about this art show, I thought I am not an artist. What can I do?	عندما أخبرني صديقي أورلاندو في البداية عن معرض الفن هذا، اعتقدت أنني لست فناناً. ماذا يمكنني أن أفعل؟
REPORTER	المذيعة
So, how did you get all of this art?	إذاً، كيف حصلت على كل هذه اللوحات؟
ORLANDO	أورلاندو
It was easy. There is so much talent in this hospital.	كان الأمر سهلاً. فهناك مواهب كثيرة للغاية في هذا المستشفى.
TONY (FEMALE)	توني (أنثى)
This is for the art show.	هذا من أجل معرض الفن.
ORLANDO	أورلاندو
We don't have enough space to hang all of this!	ليس لدينا مساحة كافية لتعليق كل هذا!
ALISHA	أليشا
I think we need to speak to Dr. Collins again.	نحن بحاجة للتحدث إلى دكتور كولنز مرة أخرى.



Dr. Collins



Orlando



Mrs. Medina



Alisha



Daniel

DR. COLLINS	دكتور كولنز
All of this for the art show?	كل هذا من أجل معرض الفن؟
ORLANDO	أورلاندو
Umm hmmm...	مممم هممم...
DR. COLLINS	دكتور كولنز
Alisha!	أليشا!
I don't know what to say. I'm not an art director. I'm a medical director.	لا أعرف ماذا أقول. أنا لست مدير معارض فنية. أنا مدير طبي.
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Excuse me? Are you in charge of this hospital?	معذرة؟ هل أنت المسئول عن هذا المستشفى؟
DR. COLLINS	دكتور كولنز
Yes, I am.	نعم أنا.
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Can you please come into my room for a minute?	من فضلك، هل يمكن أن تحضر إلى غرفتي لمدة دقيقة؟
DR. COLLINS	دكتور كولنز
You know, Alisha? What's good for the people who work here is good for the patients.	أتعلمين، يا أليشا؟ ما يكون جيداً للأشخاص الذين يعملون هنا يكون جيداً أيضاً للمرضى.
ALISHA	أليشا
But, Dr. Collins! The space ...	ولكن يا دكتور كولنز ! المساحة ...
DR. COLLINS	دكتور كولنز
Not enough room in this hallway? We'll find a bigger space. Art in the hospital... I love it!	ألا توجد مساحة كافية في هذا الرواق؟ سوف نجد مساحة أكبر. الفن في المستشفى ... أحب ذلك!
DANIEL	دانيال
That's very nice!	هذه جميلة للغاية!
DR. COLLINS	دكتور كولنز
Thank you, Daniel.	شكراً دانيال.



Halina



Reporter



Mrs. Medina



Photographer



Alisha

HALINA	هالينا
When I was a young girl in Poland, my father gave me a camera, and I never put it down! I learned to see the beauty in everyday things.	عندما كنت بنت صغيرة في بولندا، أعطاني والدي كاميرا، ولم أكف عن استخدامها مطلقاً! تعلمت أن أرى الجمال في الأمور اليومية.
REPORTER	المذيعة
Nice photographs!	صور فوتوغرافية جميلة!
HALINA	هالينا
Thank you.	شكراً .
PHOTOGRAPHER	المصور
Thank you.	شكراً لك.
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
That's the doctor that operated on my leg.	هذه هي الطبيبة التي أجرت العملية لرجلي.
ALISHA	أليشا
Ms. Tran?	آنسة تران؟
REPORTER	المذيعة
Yes?	نعم؟
ALISHA	أليشا
You see that woman over there?	هل ترين تلك السيدة هناك؟
REPORTER	المذيعة
Ah, yes.	أه، نعم.
ALISHA	أليشا
She's the one I was talking about.	إنها السيدة التي كنت أتحدث عنها.
REPORTER	المذيعة
Ahh, thank you.	أه، شكراً لك.
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
You see the nurse over there? Thanks to her, I am home with my family again. The people in this hospital are fantastic.	هل ترين الممرضة هناك؟ بفضلها عدتُ إلى المنزل مع أسرتي مرة أخرى. الأشخاص الذين يعملون في هذا المستشفى رائعون.



Reporter



Mrs. Medina



Alisha



Dr. Patel

REPORTER	المذيعة
Excuse me. My name is Nguyen Tran with the Big City News.	معذرة. اسمي نجويان تران من بيغ سيتي نيوز.
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Ooooh!	أوووه!
REPORTER	المذيعة
Can you tell me your name and a few things about yourself?	يمكن تخبريني باسمك وبعض الأشياء القليلة عن نفسك؟
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
My name is Viviana Medina. I come from Colombia.	اسمي فيفيانا مدينا. أتيت من كولومبيا.
ALISHA	أليشا
Dr. Patel!	دكتورة باتيل!
DR. PATEL	دكتورة باتيل
Umm hmmm...	مممممم...
ALISHA	أليشا
Listen to this! Daniel, listen to what Mrs. Medina says.	استمعي إلى هذا! دانيال، استمع إلى ما تقوله السيدة مدينا.
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Four months ago, I had a terrible accident. I thought I would never walk again.	منذ أربعة أشهر، وقع لي حادث فظيع. ظننت أنني لن أستطيع السير مرة أخرى.
ALISHA	أليشا
But thanks to the staff here I am alive today, and I'm walking. You see, I am not rich, but my life is rich. I live in a city with people from all over the world.	بفضل طاقم العاملين هنا أنا حية اليوم، وأستطيع السير. أترين، أنا لست ثرية، ولكن حياتي ثرية. فأنا أعيش في مدينة مع أشخاص من جميع أنحاء العالم.
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
My life is beautiful, because I see beauty in everything. But the most beautiful picture is not on the wall in this art show. It's the picture I have in my heart of the wonderful people ...	حياتي جميلة، لأنني أرى الجمال في كل شيء. ولكن أجمل صورة ليست معلقة على الحائط في هذا المعرض. وإنما هي الصورة التي أحتفظ بها في قلبي عن الأشخاص الرائعين...



Alisha



Mrs. Medina



Halina



Grandson

ALISHA	أليشا
... who work in this hospital.	...الذين يعملون في هذا المستشفى.
ALISHA, MRS. MEDINA	أليشا، السيدة مدينا
There is beauty in the hands of these workers and in the goodness of their hearts.	الجمال موجود في أيدي هؤلاء العاملين وفي طيبة قلوبهم.
HALINA, ALISHA	هالينا، أليشا
[sighing]	[تنهيدة]
PA VOICE	صوت نداء
Dr. Patel ... paging Dr. Patel ... room 1225.	دكتورة باتيل ... نداء إلى الدكتورة باتيل ... غرفة 1225.
GRANDSON	الحفيد
Did you make those, Grandma?	هل رسمت هذه يا جدتي؟
MRS. MEDINA	السيدة مدينا
Yes. I'm an artist like you!	نعم. فأنا فنانة مثلك!